

# Evaluation criteria for the portrait

## Proportion and detail: Shapes, sizes, and contour

النسبة والتفاصيل: الأشكال والأحجام والكفاف

比例和细节: 形状、大小和轮廓

تناسب و جزئيات: شكلها، اندازها و كائتور

비율 및 디테일: 모양, 크기 및 윤곽

Proporsyon at detalye: Mga hugis, sukat, at tabas

Пропорції та деталі: форми, розміри та контур

Proporcioni dhe detajet: Format, madhësitë dhe konturet

Rêje û hûrgulî: Şêwe, mezinahî, û rêgez

Proporção e detalhes: formas, tamanhos e contornos

Saamiga iyo tafaasiisha: Qaababka, cabbirrada, iyo konturrada

Proporción y detalle: formas, tamaños y contornos.

Uwiano na undani: Maumbo, ukubwa, na contour

Oran ve ayrıntı: Şekiller, boyutlar ve kontur

Tỷ lệ và chi tiết: Hình dạng, kích thước và đường viền

## Shading technique: Deep black colours, smoothness, and blending

تقنية التظليل: ألوان سوداء عميقة ونعومة ومزج

着色技术: 深黑色、平滑度和混合

تکنیک سایه زنی: رنگهای سیاه عمیق، صافی و ترکیب

셰이딩 기법: 짙은 검정색, 부드러움, 블렌딩

Pamamaraan ng pagtatabing: Mga malalalim na itim na kulay, kinis, at paghahalo

Техніка затінення: глибокі чорні кольори, гладкість і змішування

Teknika e hijezimit: Ngjyra të zeza të thella, butësi dhe përzierje

Teknîka şidandinê: Rengên reş ên kûr, nermbûn û tevlihevbûn

Técnica de sombreamento: cores pretas profundas, suavidade e mistura

Farsamada hadhka: Midab madow oo qoto dheer, siman, iyo isku darka

Técnica de sombreado: colores negros intensos, suavidad y fusión.

Mbinu ya kuweka kivuli: Rangi nyeusi nyingi, ulaini, na mchanganyiko

Gölgeleme tekniği: Derin siyah renkler, pürüzsüzlük ve harmanlama  
Kỹ thuật tạo bóng: Màu đen đậm, mịn và hòa trộn

## Composition: Complete, full, finished, and balanced

التركيب: كامل، كامل، منجز، ومتوازن

构图: 完整、饱满、完成、平衡

تركيب: كامل، كامل، تمام شده و متعادل

구성: 완전한, 완전한, 완성된, 균형 잡힌

Komposisyon: Kumpleto, buo, tapos, at balanse

Склад: Повний, повний, завершений і

збалансований

Përbërja: E plotë, e plotë, e përfunduar dhe e balancuar

Pêkhatin: Temam, tije, qedandî û hevseng

Composição: Completa, completa, acabada e equilibrada

Halabuurka: Dhammaystir, buuxa, dhammaystiran, oo dheellitiran

Composición: Completa, plena, acabada y equilibrada

Muundo: kamili, kamili, imekamilika, na yenye usawa

Kompozisyon: Tam, tam, bitmiş ve dengeli

Thành phần: Hoàn chỉnh, đầy đủ, hoàn thiện và cân bằng

# 4B pencil

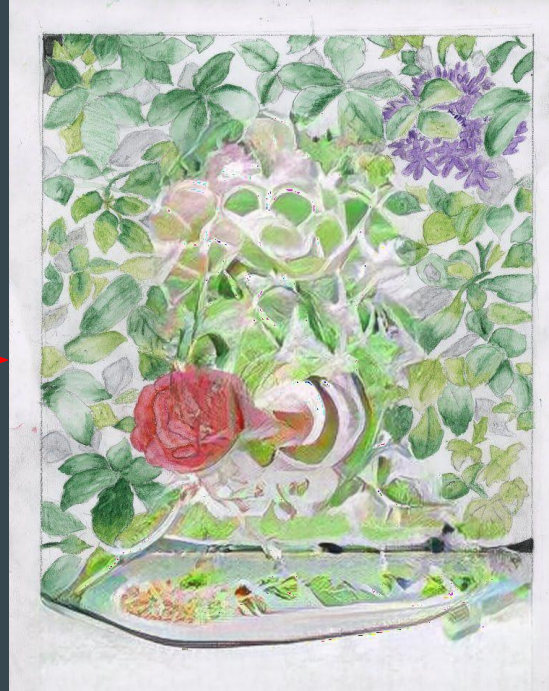
a graphite drawing tool that is darker and great for shading



4B قلم رصاص  
4B 铅笔  
4B مداد  
4B 연필  
4B lapis  
Олівець 4B  
laps 4B  
4B մտտիտ  
4B potlood  
Crayon 4B  
4B Bleistift  
4बी पेंसिल  
4B 鉛筆  
4B pênûs  
4B पेन्सिल  
4B پینسل  
4B पैन्सिल  
Lápis 4B  
карандаш 4B  
4B qalin  
lápiz 4B  
4B penseli  
ดินสอ 4B  
4B kalem  
bút chì 4B

# background

the part of an artwork that is  
far away



خلفية

背景

زمينه

배경

Background

Φοη

Sfondi

Աղիւսապատմութիւն

Achtergrund

Arrière-plan

Hintergrund

पृष्ठभूमि

背景

Paṣī

पृष्ठभूमि

پس منظر

पिछेवङ्ग

Fundo

Φοη

Asalkii hore

Fondo

Usuli

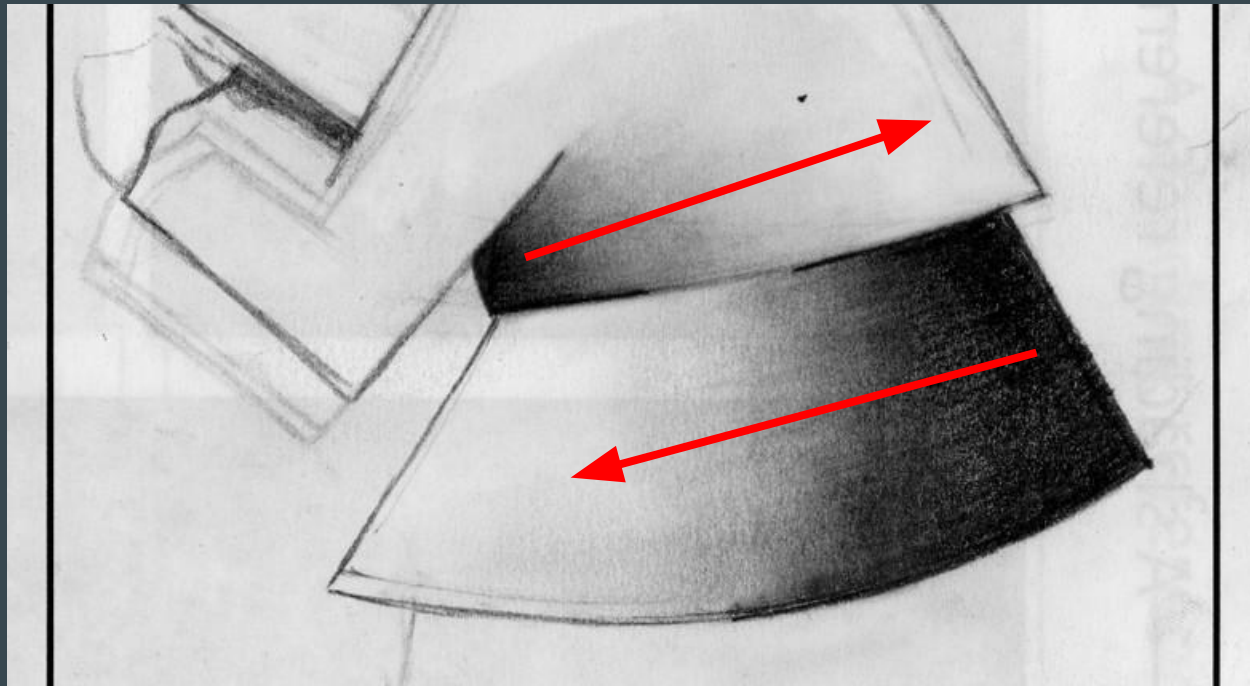
พื้นหลัง

Arka plan

Lý lịch

# blending

in drawing: mixing from light to dark greys; in painting: mixing from one colour to another



مزج  
混合  
مخلوط کردن  
블렌딩  
paghahalo  
ЗМІШУВАННЯ  
përzierjen  
مخلوط کردن  
vermengen  
mélange  
Mischen  
सम्मिश्रण  
ブレンドする  
tevlihevkin  
मिश्रण  
مخلوط  
मिलाउटा  
Misturando  
смешивание  
isku dhafka  
mezcla  
kuchanganya  
การผสม  
harmanlama  
pha trộn

# brainstorming

coming up with a large  
number of ideas

feathers  
Seagulls  
flamingos  
Kiwis  
Eagles  
ostriches  
eggs  
Turkeys  
wings  
Herrons  
sterks  
Beaks  
Nests

monkeys  
Elephants  
Rats  
Kangaroos  
Koalas  
Squirrels  
Moose  
shrew  
hoofs  
paws  
Horses  
cows  
Leopards

Sharks  
Whales  
Jelly-fish  
Seals  
fins  
shrimp  
Octopus  
tentacles  
Swordfish  
Anglerfish  
Dolphins  
Lobsters  
crabs  
flounders

lizards  
Turtles  
crocodiles  
snakes  
seals  
sea turtles  
tortoises  
Alligators  
Komodo Dragons  
Iguanas  
chameleons

العصف الذهني

头脑风暴

طوفان فكري

브레인스토밍

Brainstorming

Мозговой штурм

Stuhi mendimesh

Ուղեղային փոքրիկ

Brainstormen

Réflexion

Brainstorming

बुद्धिशीलता

ブレインストーミング

Brainstorming

मंथन

مغز کول

घेनुमटारमिंग

Debate

Мозговой штурм

Maskax-soo-saarka

Lluvia de ideas

Kuchambua mawazo

การระดมความคิด

Beyin fırtınası

Động não

# composition

the arrangement of things in  
an artwork



تعبير  
作品  
تركيب بندی  
구성

Komposisyon

Композиція

Përbërja

Чунқилу

Samenstelling

Composition

Komposition

संघटन

構成

Composition

रचना

تركيب

रचन

Composição

Состав

Halabuurka

Composición

Muundo

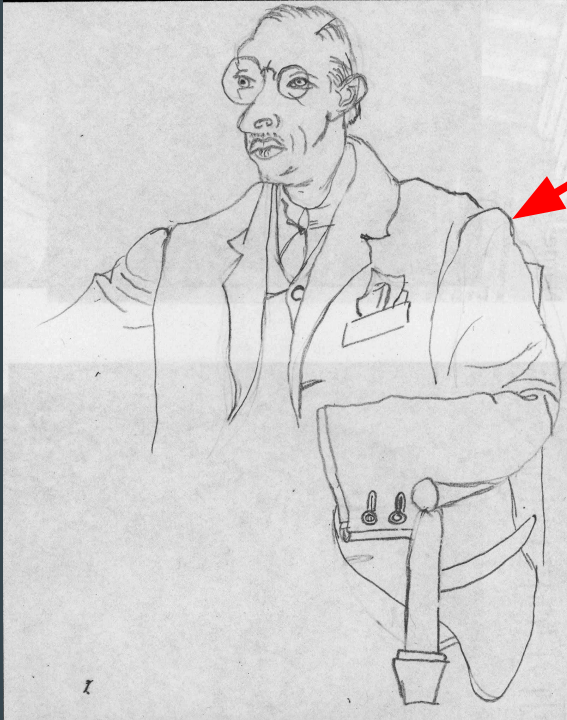
องค์ประกอบ

Kompozisyon

Thành phần

# contour drawing

drawing the edges and outlines



رسم كفاف

轮廓图

طراحی کانتور

윤곽 그리기

Pagguhit ng contour

Контурний малюнок

Vizatim i konturit

Եզրագծային գծագրում

Contourtekening

Dessin de contour

Konturzeichnung

समोच्च रेखाचित्र

等高線描画

xêzkirina konturê

समोच्च रेखाचित्र

کنتور رسمول

वंटेर डराईंग

Desenho de contorno

Контурный рисунок

Sawir sawireed

dibujo de contorno

Mchoro wa contour

การวาดรูปร่าง

Kontur çizimi

Vẽ đường viền

# contrast

the difference between the  
lights and darks



LOW  
CONTRAST



BALANCED



HIGH  
CONTRAST

مقابلة

对比

تضاد

차이

Contrast

Контраст

Kontrasti

Чынтурмуу

Contrast

Contraste

Kontrast

अंतर

对比

Dijiti

कन्ट्रास्ट

برعكس

वंदामट

Contraste

Контраст

Isbarbardhigga

Contraste

Tofautisha

ตัดกัน

Zithk

Sự tương phản

# creativity

ideas that are useful, unique,  
and insightful



إبداع  
創造力  
خلاقیت  
창의성

Pagkamalikhain

Творчість

Kreativiteti

Ստեղծագործականություն

Creativiteit

La créativité

Kreativität

रचनात्मकता

創造性

Creativity

रचनात्मकता

خلاقیت

रचनात्मकता

Criatividade

Креативность

Hal-abuurka

Creatividad

Ubunifu

ความคิดสร้างสรรค์

Yaratıcılık

Sáng tạo

# detail

small, important parts of a  
drawing



التفاصيل

细节

جزئیات

세부 사항

Detalye

Деталь

Detaj

Մանրամասն

Detail

Détail

Detail

विवरण

詳細

Hûrî

विस्तार

تفصیل

देरदे

Detalhe

Деталь

Faahfaahin

Detalle

Maelezo

รายละเอียด

Detay

Chi tiết

# foreground

the part of an artwork that is  
biggest and closest



المقدمة

前景

پیش زمینه

전경

Foreground

Передній план

Plani i parë

Առաջին պլան

Voorgrond

Premier plan

Vordergrund

अग्रभूमि

前景

Pêşî

अग्रभूमि

مخکینی

ढेरगार'उंड

Primeiro plano

передний план

Hordhac

Primer plano

Mbele

เบื้องหน้า

Ön plan

Ván đề xung quanh

# HB pencil

a graphite drawing tool that  
makes light lines



قلم رصاص HB  
HB 铅笔  
مداد HB  
연필 HB  
lapis HB  
Олівець HB  
lapis HB  
HB մատիտ  
HB-potlood  
Crayon HB  
HB-Bleistift  
एचबी पेंसिल  
HB 鉛筆  
HB pencil  
HB पेन्सिल  
HB پینسل  
HB پینسिल  
Lápis HB  
Карандаш HB  
qalin HB  
lápiz HB  
penseli ya HB  
ดินสอเอชบี  
HB kalem  
bút chì HB

# layering

adding several small amounts  
of pencil or paint on top of  
each other

طبقات

分层

لايه بندي

레이어링

pagpapatong

нашарування

shtresimi

சுற்றுமடிப்பு

gelaagdheid

superposition

Schichtung

लेयरिंग

レイヤリング

qatkirin

तह लगाउने

پرتونه

लेअरिंग

camadas

наслоение

lakabayn

capas

kuweka tabaka

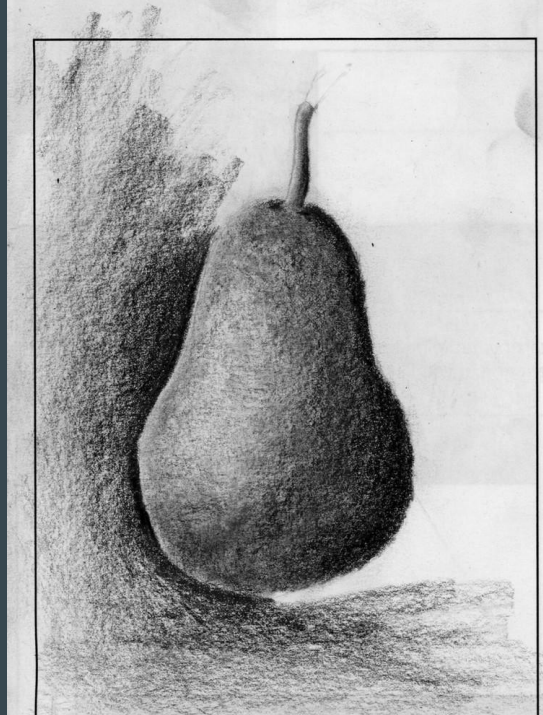
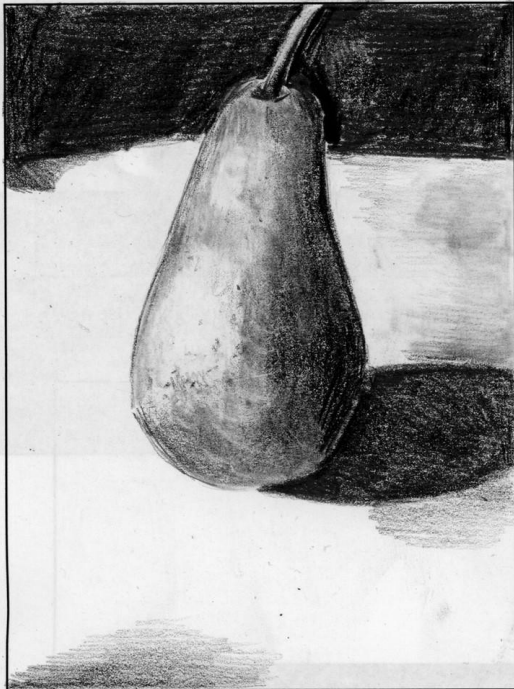
การแบ่งชั้น

katmanlama

xếp lớp

# modelling

making things 3D using  
blending



النمذجة

造型

مدل سازی

모델링

Pagmomodelo

Моделювання

Modelimi

Մոդելավորում

Modelling

La modélisation

Modellieren

मॉडलिंग

モデリング

Modeling

मॉडलिङ

ماڊلینگ

मॉडलिंग

Modelagem

Моделирование

Qaabaynta

Modelado

Kuiga

การสร้างแบบจำลอง

Modelleme

Làm người mẫu

# reference photos

photographs you look at  
carefully so you can make a  
better artwork

الصور المرجعية  
参考照片  
عكس های مرجع  
참고 사진

sangguniang mga larawan

довідкові фотографії

foto referencë

տեղեկատու լուսանկարներ

referentie foto's

photos de référence

Referenzfotos

संदर्भ तस्वीरें

参考写真

wêneyên referansê

सन्दर्भ फोटोहरू

حواله عكسونه

उद्दाला डेटे

fotos de referência

эталонные фотографии

sawiro tixraac

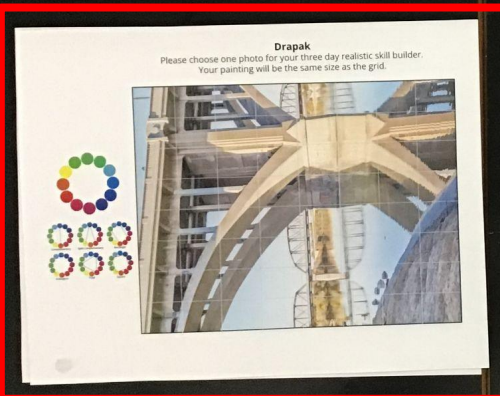
fotos de referencia

picha za kumbukumbu

ภาพถ่ายอ้างอิง

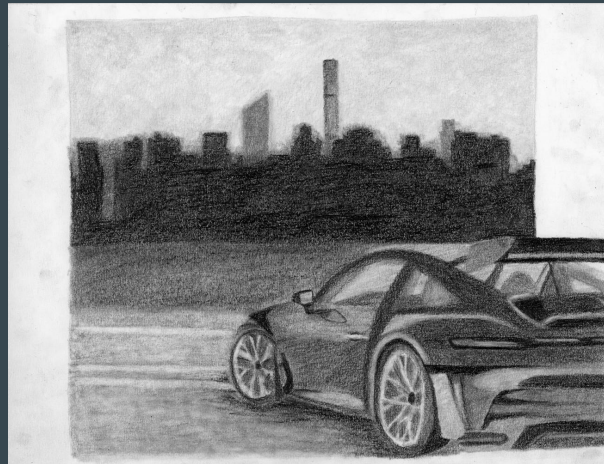
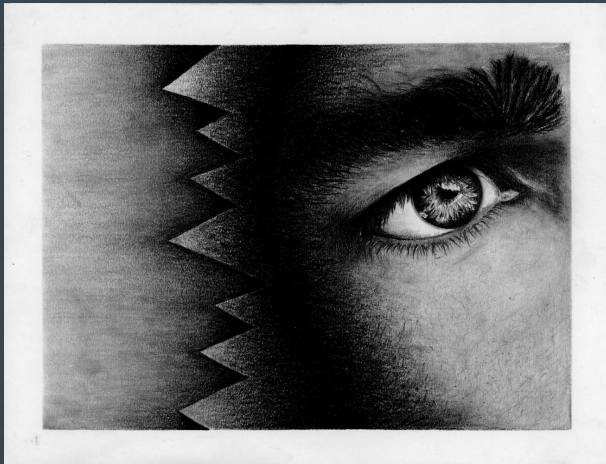
referans fotoğrafları

hình ảnh tham khảo



# shading

drawing with white, black,  
and greys



تظليل

阴影

سايه زدن

농담

Pagtatabing

Розтушовування

Hijezim

Умйёрнул

Schaduw

Ombres

Schattierung

लकीर खींचने की क्रिया

シェーディング

Shading

छायांकन

سيوري كول

मैडिंग

Sombremento

Затенение

hadhaynta

Sombreado

Kuweka kivuli

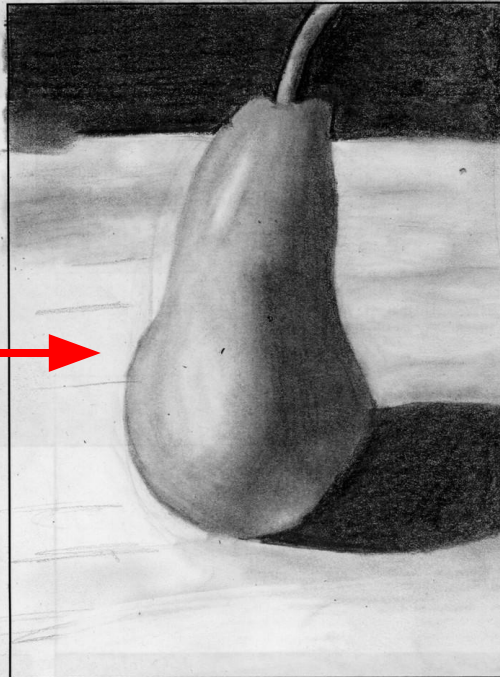
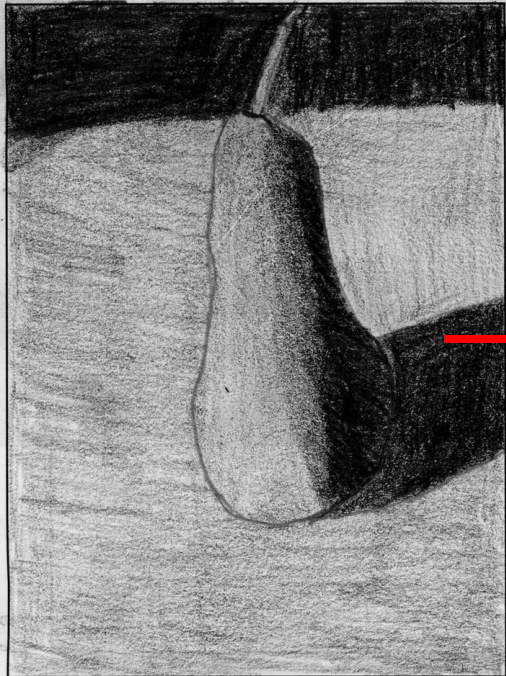
ဂၢၤၤၤၤၤ

Gölgeleme

Bóng mát

# smoothness

drawing cleanly, with no  
bumps



نعومة

光滑度

صافی

부드러움

Kakinisan

Гладкість

Butësia

Ζωρρορηγηλι

Gladheid

Douceur

Glätte

चिकनाई

滑らかさ

Smoothness

चिल्लोपन

نرموالی

निरद्विषनडा

Suavidade

Гладкость

Jilicsanaan

Suavidad

Ulaini

ความเรียบเนียน

Pürüzsüzlük

Độ mịn

# texture

drawing that looks the same  
as what it feels like

نَسِيَج

质地

بافت

조직

Texture

Текстура

Tekstura

Հյուսվածք

Textuur

Texture

Textur

बनावट

テクスチャ

Awa

बनावट

جوړښت

ਬਣਤਰ

Textura

Текстура

Texture

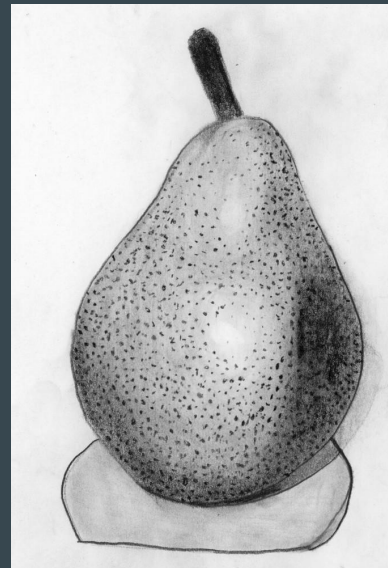
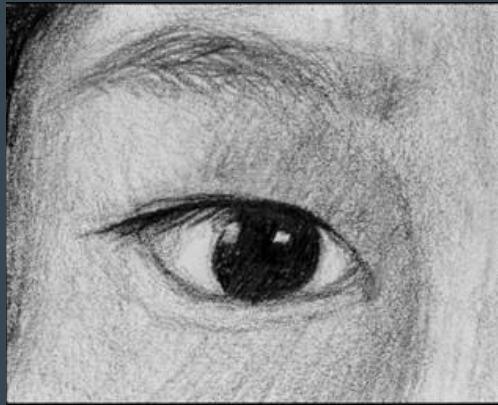
Textura

Umbile

ພິ້ນພິວ

Doku

Kết cấu



# web-mapping

linking together ideas like a spider web



رسم الخرائط على شبكة الإنترنت

网络地图

نقشه برداری وب

웹 매핑

Web-mapping

Веб-картографування

Harta në internet

Чёрт-фурткварини

Web-mapping

Cartographie Web

Web-Mapping

वेब-मैपिंग

ウェブマッピング

Nexşeya malperê

वेब म्यापिङ

د ويب نقشه كول

ਵੈਬ-ਮੈਪਿੰਗ

Mapeamento da web

Веб-картография

Khariidadda shabakadda

mapeo web

Ramani ya wavuti

การทำแผนที่เว็บ

Web haritalama

Lập bản đồ web

**Newly generated vocab goes after this**